



## L'ex-recaptador municipal Jaume Fullana sol.licita 84 milions d'indemnització

J.C.

El PSM sol.licità durant l'última sessió plenària, informació al regidor responsable d'hisenda Francisco Rodríguez, sobre l'estat de les negociacions amb el que fou l'antic recaptador municipal Jaume Fullana, que com es publicà, fou cesat de les seves funcions fa aproximadament un any i mig per decisió de la totalitat dels grups polítics amb representació municipal.

Posteriorment, Fullana va interposar un contenciós en contra de la decisió municipal, sol.licitant una indemnització econòmica. Ara, s'intenta la negociació a dues bandes, entre l'Ajuntament i l'advocat de Fullana amb la finalitat d'aconseguir un acord.

Segons Rodríguez, Fullana ha fixat en 84 milions de pessetes la indemnització que sol.licita de l'Ajuntament. Manuel Pérez Ramos en representació de l'Ajuntament anuncià que, de moment, no s'ha arribat a cap acord; si aquest no arriba, serà el propi Pérez Ramos qui dictaminarà si procedeix la sol.licitud i en cas contrari, fixarà ell la quantitat.

Cal dir que Fullana fou cesat ja que es considerà que era absurd tenir un recaptador per una feina que podia ser realitzada pels propis funcionaris, a més s'ha de tenir en compte que Fullana cobrava per la seva feina uns 12 milions anuals.



Enguany, vuit grups ens aportaran la música i el folklore de Rússia, Perú, Filipines, Grècia, Itàlia, Burundi, Euskadi i Samoa. S'haurà d'allotjar a 300 persones i el pressupost estimat és de set milions.

## Presentat el programa de la XIII Mostra Internacional Folklòrica

J.C.

De la mà del President de l'organització, Joan Puigserver, fou presentat el programa d'enguany de la Mostra que es durà a terme del 19 al 25 de juliol.

Puigserver destacà la importància de la Mostra per la diferència existent entre aquesta i els macro-festivals: convivència, amistat, confraternització i estudi del folklore. Explicà els intercanvis entre els mateixos grups dels balls i costums

de cadascun que es duen a terme a la plaça per fer-los participatius al públic.

### Una organització de més de 300 persones.

Cal destacar la col.laboració de més de 300 persones que, desinteressadament, duen a terme els treballs de serveis, infraestructures, acompanyament de grups, transport, ... Referent a les col.laboracions econòmiques s'ha de destacar la de Sa Nostra (entitat que més aporta), Consell Insular, Conselle-

ria de Cultura, Ajuntament de Sóller i companyia Transmediterrànea.

Un pressupost estimat en 7 milions de pessetes servirà per allotjar tot aquest col.lectiu humà que pertany als 8 grups participants d'arreu del món. La manutenció és la part que més pressupost consumeix, junt amb el transport. Els participants són:

Rússia, Perú, Filipines, Grècia, Itàlia, Burundi, Euskadi i Samoa Americana.

Puigserver volgué donar les gràcies a l'empresa Fora Vila pel treball fet.

## Festes

## Enguany, unes festes diferents a l'Horta

### Comissió de festes

Per motius econòmics, derivats de la feble economia municipal i en conseqüència no haver-nos liquidat les subvencions corresponents a l'any 1991-92, enguany no farem festes, més ben dit, no en farem com els altres anys, però cosa farem, anem-hi.

Dia 10 de juliol, dissabte a les 19'30 hores, a la Parròquia de l'Horta i en honor de la Mare

de Déu de la Victòria hi haurà Ofrena de flors, Eucaristia Solemne i a la sortida, refresc per a tothom. Enguany ho celebrarem al pati de la Sacristia i esperam que els veïnats col.laborin amb l'entrega de coques i que com cada any, siguin ben bones. Es podran entregar a partir de les 4 del capvespre a la mateixa parròquia.

Dia 9 de juliol, a partir de les 22'30 hores i grà-

cies a la bona disposició i col.laboració del grup PA AMB OLI BAND de Deià-Sóller, concert de bona música, ben segurs de que no faltarà rock dels 50, ni dels 60, ni dels 70, ni dels 80... han comentat que tocaran fins que es cansin.

Dia 11, de la mà de l'amic MAURICI REVILLA organitzam una excursió de Mountain-bike, i on creis que anam? idò, a Bàltx; tots aquells que vulguin venir que procurin

ser davant l'església de l'Horta a les 10 hores, pensau a dur bicicleta!

Ah, vos feim sebre que l'any que ve tornarem a fer festes, volem dir. Les faran de nou coses per la "petolea" i pels més grans, que tots contem.

Tot això serà possible gràcies a la col.laboració de l'Ajuntament de Sóller, Bar Bera, Barcan Massià, comestibles Vidal, Pa amb Oli Band, Barriada de l'Horta i nosaltres (també).

**Molta Palla i Poc Bessó**

Es Pagès.

**SEMBLA MENTIDA:**

\* El divertit que és cridar per telèfon a qualque casa, equivocant-te, i veure la mala educació que hi ha pel món.

\* Que els anglesos al PP li diguin PIPÍ. Es clar, és la traducció al seu idioma.

\* L'estesa d'estores de la terrassa de l'Ajuntament. Fa més d'un més, la queixa la tenim d'un veïnat que viu aprop.

\* Que a en Conejo sortir cada setmana li costa el preu d'un anunci.

\* Que ara fa 16 anys que va obrir i que molts no creien que li anàs tan bé com li ha anat. Molts d'anys!

\* Que el regidor d'urbanisme Don Andreu Oliver, s'en doni de manco de contestar a les preguntes que li fan al ple. Ell diu que ja contestarà per escrit.

\* Que segons el PSM, - bona tropa també -, n'Andreu Oliver sols diu que contestarà però, ni "flores". Passa de tot.

\* Que sigui normal que no vulgui contestar, era un tema del Bens d'Avall. Tema "Tabú".

\* Que en Gori Cooper tenguí morenes a n'es cul.

\* Que a Sóller n'hi han molts que en tenen i no fan tanta comèdia.

\* Que dues senyores de la nostra vall, de molt bon veure per cert, estiguin tristes perquè les seves moixes, de raça és clar, han tingut cries. La tristor és perquè les criatures són de pare desconegut tot i que s'esforçaren per fer-les prendre a un bon mascle amb uns bons papers.

\* Que no és lo bo que agrada, que sigui el que agrada que és bo.

\* Que a qui li piqui que es grati.

\* Que la setmana que ve, si Déu i la meva dona, tornaré estar amb vosaltres. Adéu i fins sempre. Us estim.

**Gloses de Sant Pere des Port****Gloseta a sa tia Dolores de l'Hospital**

Sa tia Dolores té  
cent-dos anys. Mare de Déu...!  
Es cabells tenyits de neu  
i es capet de lo més bé.

S'il.lusió d'una fadrina,  
un cor de vint-i-cinc anys,  
no coneix odi ni enganys,  
ho dóna tot quan estima....!

Que molts d'anys pogueu gaudir  
d'aquesta hermosa vellesa  
i, que aquesta jovesa  
de cor, no tenguí mai fi...!!!

Port de Sóller, Sant Pere de 1993.  
Miquel Amengual XICU

**A ses festes des Port**

Toni Coll... Falet

Han duit es peix a sa vorera...!!!

Sa Confraria de Pescadors,  
Sa Nostra i sa Comissió de Festes  
volen que a n'aquestes dates  
ho passeu meravellós...

Per organitzar aquestes festes  
molts pocs se volen arrambar,  
però són bons per criticar  
en veure que ja estan llestes...

Alabat sia Sant Pere  
patró des pescadors  
qui, tan pobres com senyors...

A tots es pescadors  
que ja vos heu jubilat  
dins sa vida molt heu lluitat,  
amb mal temps i tempestat...  
Tendreu el cel ben guanyat  
quan vos toqui jutjar-vos...

A tots aquells senyors  
bones festes volem donar,  
que l'any que ve hi poguem tornar  
i, tots plegats celebrar

EL PATRO DELS PESCADORS...!!!

**Veu de glosa****Per Sant Pere des Port de Sóller el 1993**

No som homo de la mar,  
vaig nèixer a s'ombra des Teix  
sempre m'ha agradat es peix...  
Sempre m'ha agradat pescar...

Amb xerxes o bé amb canyeta,  
amb nanses o amb volantí,  
a la fluixa ben de matí,  
o la fresca d'hora baixeta...

Vos contaré una pescada  
que vaig fer de jovenet,  
és un fet un poc raret...  
Una glosa desbaretada...

Vaig bromejar una pesquera  
molt bona per ses oblades...  
No tendreu ses fites clares...  
Sols diré entre ses Cambres

i... més enllà de sa Costera...  
Vaig agafar dos gerrets,

dos molls, una gallineta,  
una salpa, una ulladeta,  
un rap, dos calamarets...

Vaig agafar un pop trobiguera  
que jugava amb dues rates  
i se tenyia ses calces  
amb suc d'una tintorera.

Baix d'una roca, a un recó  
vaig observar un escorbai  
que me feia un bon badai  
mirant sa televisió.

... mai me creureu, al.lots...!  
Un lluç i una serviola  
que, al só d'una gramola,  
me ballaren un fox-trop..!

Aficat baix d'una penya  
se trobava un capellà

que volia fer casar  
un fadrí i una donzella..!!

Me direu:  
que tens d'imaginació  
mentider, ets increïble.  
Jo us diré:  
dins la mar tot és possible  
amb un poc d'inspiració...!!

Amics meus qui m'escoltau  
amb tan bona voluntat:  
si sa glosa us ha agradat,  
en penyora d'amistat...  
Ja me podeu fer un aplaus...

Port de Sóller,  
Sant Pere 1993.  
Miquel Amengual XICU

Ca Nostra

Veu de Sóller

Carrer de Bonany, 1-3er. Tel. 63 34 56. CIF. EO7431166

Dipòsit Legal: PM 573-1989

Edita: Premsa Lliure, C.B.

Imprimeix: OMNI.

Director: Jaume Casasnovas.

Publicitat: Maria Marqués.

Col.laboradors:

Jaume Albertí, Santiago Balaguer, Josep Bauçà, Antoni Coll,  
Lluc Garcia, Antoni Gomila, Miquel Gual, M<sup>o</sup>. Antònia López,  
Antoni Lladó, Salvador Martínez, Gabriel Mercè, Gabriel Munar,  
Miquel Nadal, Bartomeu Oliver, Jaume Oliver, Joan Oliver,  
M<sup>o</sup>. Ignàsia Pérez, Pere Pérez, Plàcid Pérez, Catalina Pomar,  
Joan Puigserver, Francesca Roig, Antoni Rullan, Joan Seguí

PIZZERIA  
DOMENICO  
TRATTORIA

PIZZAS Y CUINA IMAGINATIVA

\* OBERT TOTS ELS DIAS \*

RESERVES 63.31.55  
PIZZES PER ENDUR-SE'N

PORT DE SOLLER

Nota de Societat **Veü del lector**

## Ha nascut en Marc

Fa uns dies que na Mercè Pizà - de cas Botaret - i en Roberto Landret estan d'enhonra bona perquè ja són "papás" i tot són babes, llàgrimes i pells de gallina de la forta emoció i orgull per haver fet un nin tan maco, simpàtic i bon al.lot - al manco diuen que no empenya ni plora els vespres -. Dels padrins, concos, cosins i amics és impossible descriure l'emoció per la vinguda d'un nou Roberto petit al qual li posaran de nom: Marc. Els seus pares ens han comunicat els molts projectes i il.lusions que tenen pel seu fill, sobretot, volen que tenguí una sola religió: el futbol. Volen que sigui un gran jugador a nivell local, regional, nacional i de ben segur INTERNACIONAL. Esperam que el seu desig es faci realitat.

## Un decreto para el cierre

Con la presente carta mi deseo es que mi clientela y la opinión pública en general, sepa lo sucedido desde la persona afectada moral y económicamente.

La actuación para efectuar los contactos para la regencia del local BAR FIGARO del Paseo la playa s/n del Pto.de Sóller fué la siguiente:

como es normal, me dirigí al Ayuntamiento, pidiendo informes sobre los permisos de apertura, cosa rara se me indicó que tenía que hablar con la Sra. Alcaldesa del tema. Me doy perfecta cuenta de que puede negar sus propias palabras referentes a su **no interés en montar otro bar** para que no ocurra lo mismo que con los dos ya existentes (s'Escàndol i es Mirall). Al ver mi insistencia, llamó a dos concejales y al recaudador de impuestos los cuales me sacaron unas deudas pendientes del propietario anterior.

Yo dije que hablaría con dicho señor, cosa que hice y llegamos al acuerdo de abonar yo dicha cantidad y ya lo descontaríamos; pedí a cuanto ascendía y al saber la cantidad, el propietario me dijo **que era incorrecta** y que él personalmente se haría cargo de la misma.

A la segunda, se me dijo que tenía que formular una petición de apertura, entregué una hoja de permiso del gobierno civil constatando que el local **poseía dicha licencia desde hacía al menos 40 años**; se me dijo que era insuficiente y que necesitaba 5 copias de proyecto de un ingeniero, alta del IAE,...

Con un amigo ingeniero y en domingo tomamos medidas para tenerlo para la semana siguiente, me desplazé a Palma para sacar un IAE y de alta en el censo. El viernes fuí con la documentación, me **cobraron el pago para la realización de la actividad, registré los documentos, se me dió carta de pago y abrí el local.**

Una vez abierto empiezan los ataques (digo yo), se me manda la policia local porque se les informa

que alguien ha despierto a la Sra.Alcaldesa quejándose de los ruidos, yo pido al agente que traiga el aparato de medición y efectúe una prueba, al no disponer de éste, vigilo el volumen para que no se oiga desde fuera, solamente se oía a la juventud que transitaba de un bar a otro, hablando, incluso algo alegres lo reconozco.

Que se me diga que no cerraba dentro del horario prescrito es falso porque **incluso cerraba antes de la hora**, para no ver a los policías delante del bar de al lado como si...

El martes de la pasada semana contacté con un joven, al cual le ofrecí un contrato laboral ya que íbamos a abrir todo el día. Pero la semana fué sólo hasta el viernes por la noche. Antes **había recibido por escrito una comunicación**, entregada en mano por dos agentes, referente a la existencia de anomalías en el proyecto presentado; mando cuatro suplicatorios poniéndome a, su disposición para esmerarlos, los entrego, los registran el viernes sobre las 12 horas.

El mismo viernes a las 17'30 horas, el agente n.2 viene, a mi casa, requiriendo mi presencia en el ayuntamiento; una vez allí, otro agente y el anterior **me hacen entrega de un DECRETO** por el cual tengo 24 horas de plazo para el cierre del local. Me niego a firmar sin asesoramiento legal y los dos firman como testigos de la entrega del mismo.

Transcurridas menos de 24 horas cierro y tengo cerrado el sábado, pude encontrar un funcionario para dar entrada a un suplicatorio del cual estoy esperando contestación.

Resumiendo, yo lo veo como un **abuso de poder** ya que no se me explica en el decreto la razón; pero me acuerdo de las palabras (que se las lleva el viento) dichas por la Alcaldesa: "los jóvenes de este pueblo han de acostumbrarse a ir a la cama a las 00 horas porque sinó estropean el turismo que es poco y malo".

Gabriel Vidal Colom.

## Perros y gatos de compañía

En el inicio de la temporada estival, la Administración Central a través de los Ayuntamientos ha venido organizando las **campañas de vacunación anti-rábica obligatoria** para todos los perros del municipio; por inercia la Comunidad Autónoma dicta la misma orden año tras año pero con unos matices diferentes al mencionar la palabra visita y exploración del perro objeto de la misma.

Pues hay que decir que el acto de la vacunación no tiene más secreto que la **inyección debajo de la piel de un líquido previamente aspirado de una botellita.**

Nunca me canso de explicar a los propietarios que la muchas veces única, visita al veterinario no tiene que limitarse al acto de la inyección; el cruce de preguntas y respuestas acerca del estado de salud o de enfermedad del animal es obligado, es necesario sacar a relucir **las sospechas que el dueño tiene acerca de los signos anormales de su animal**; es lo que los teóricos llaman anamnesis.

Cuan frustrado te sientas al haber realizado una vacunación de un animal y el dueño que inicialmente decía - está muy bien no tiene ningún problema sólo quiero que me lo vacune... "No té res, no!"... Pero, lleva una

semana que come poco... -Si, también vomita a veces... -Si puede que ahora que lo dice bebe mucho y también orina bastante más de lo habitual... -Si claro que se ha adelgazado mucho, pero como no puede decir lo que tiene...

Claro que su animal no puede hablar, pero los que tenemos un animal muy cerca, prácticamente como un miembro más de la familia, que escucha cuando le hablas, te sigue cuando te mueves, te mira e intuye tus actos; no podemos ser tan egoístas o tan ciegos de **no observar sus "quejas" y manifestarlas** en su lugar a la persona que puede aconsejar lo mejor para él.

Pero Sra.Tove! dije antes de salir corriendo al centro sanitario "de las Escolapias", apretándome con gasas la hemorragia de la herida del medio dedo que, aquel enano bulldog francés me había dejado con un certero y rápido mordisco...

Porque no me dijo Ud. que su "perrito" mordía!.

Pues porque no me lo preguntó.

¡Tenía razón! Observar, preguntar, responder y actuar en consecuencia esta es la visita de la vacunación, formalidades legales y accidentes del oficio aparte.

A.Colom - B.Galmés / Veterinarios.

## Veu de Sóller

Es recorda que l'entrega d'originals per a la secció Dret a veu finalitza el dilluns a les 17 hores

## RESTAURANT CA'N BLANCO

CUINA MALLORQUINA  
C/. Cetre, 16 - Telf. 63 37 31  
Enfront S.Y.P.

## Veu de Sóller

FAX  
634106

**FERRETERIA**

## MIMBRERIA

C/. Sa Lluna, 52  
Telf. 63 20 77  
07100 SOLLER  
(Mallorca)

# Vimet

MUEBLES Y ARTICULOS DE DECORACION

en MIMBRE - BAMBU - JUNCO  
RATTAN - MEDULA

## Ensenyament



## Una fira de poble per acabar un curs escolar

### APA i claustre de professors, C.S.V.P.

El passat dimecres, dia 23 de juny, a les vuit de l'horabaixa al pati del col·legi Sant Vicenç de Paül, va tenir lloc la **fiesta de despedida del present curs escolar**. En forma d'una petita fira de poble, alumnes, pares, mestres i personal no docent poguérem disfrutar d'una agradable i divertida vetllada. Hi va haver exposicions (dels materials elaborats per tots els alumnes durant el curs), jocs per als infants, tallers de pintura,

modelatge de plastilina i maqui-llatge, tómbols, pesca d'anxetes, llepolies i també una bona berenada de coques (aportades pels pares dels infants) i begudes gratuïtes per a tothom. Tota la festa va estar animada amb la presència d'un grup musical, el qual va posar el **punt alegre i dinàmic a tots els actes** abans esmentats.

Per acabar, els alumnes d'educació infantil despediren als alumnes d'octau i els hi feren entrega **d'un record i de la foto de final d'estudis**. La

nit acabà amb la visita d'un "drac de foc", el qual amb un complet conjunt de **focs d'artifici** posà el punt final a la festa.

Des d'aquestes pàgines volem donar les gràcies a totes les persones i entitats col·laboradores que feren possible que la festa fos un èxit, i encoratjarlos a que l'any que ve siau tan esplèndids i oberts cap a les nostres necessitats.

Els infants s'ho passaren d'allò més bé, i només per això pensam que ja ha valgut la pena. Gràcies, una abraçada ben forta i que passeu un bon estiu.

## Pares i alumnes molt entretenguts en un original final de curs del Fossaret

### Redacció

Dijous 24, el col·legi Públic Es Fossaret donà per acabat el curs 92-93 amb un original fi de curs que s'inicià a les sis de l'horabaixa i acabà passades les 10 de la nit, amb la participació entusiasta de pares i alumnes.

El tema central de l'exposició d'enguany girava a l'entorn de **la mar**, a partir de la visió de la pel·lícula "Yellow Submarine" dels Beatles. Pares, familiars, alumnes i professorat entraven a l'edifici a través d'una gran boca de balena i després d'un recorregut per un túnel que imitava el costellam del cetaci, s'entrava a un

fons de la mar on un gran submarí ofería al seu interior una sala de vídeo amb temes de la mar.

La festa de jocs i bulla fou organitzada pels **pares** i després de nombrosos jocs s'entrà en el capítol de menjua de coques familiars sales i dolces. Tal volta el capítol més entranyable i demostrador de l'**ideal d'escola activa, familiar i personal** que defensava el gran mestre francès Celéstin Freinet, fou l'improvisat joc espontani d'alumnes i pares al pati, una vegada acabada la festa. Aquest contacte humà s'allargà fins passades les 10 de la nit, després de quatre hores de marxa sense parar.

### Premsa

## "Noticias" es fa ressò del nostre aniversari

### Redacció

El setmanari editat a Madrid **Noticias de la Comunicación** s'ha fet ressò en la seva edició número 78 corresponent a la setmana del 14 al 20 de juny de la celebració del quart aniversari de la fundació de **Veu de Sóller**.

La publicació, dedicada únicament als mitjans informatius i repartida a tots ells arreu de l'estat espanyol, destaca l'edició de **Veu de Sóller** en català i la realització d'experiències amb alumnes de setè i vuitè d'EGB en l'elaboració dels suplementos extraordinaris.

## CA'N CABOT

Carrer de Sa Mar, 24 telf. 63 07 96

### !! AQUEST ESTIU NO PASSI CALOR !!

A Ca'n Cabot li oferim les millors marques d'aire condicionadors d'aire domèstics.

Com sempre amb la millor relació qualitat / preu, i la garantia d'un servei tècnic de post-venda, ràpid, eficaç i propi.

FUJITSU

Roca

SANYO

Saurier Duval

SABATES  
CA'N PITIS

Levi's

QUALITY NEVER GOES OUT OF STYLE

SANT NICOLAU, 8 - 07100 SOLLER

PANADERIA y PASTERIA

FRAU

Lluna, 7 - Teléfono 6301 32  
Sant Jaume, 7 - Teléfono 63 1286  
FABRICA: Illeta, 48 - Ca'n Tabalet - Tel. 630651

Quan retornin a l'Ajuntament

## El local de la Policia serà utilitzat per exposicions i cursos

G.M.

El regidor del CDS **Miquel Nadal** es va ratificar la setmana passada en la decisió de retornar els efectius de la Policia Local a l'Ajuntament després d'haver observat que "el canvi no resultà encertat".

Nadal afirmà que tant Independents com CDS eren contraris al canvi d'ubicació del local de la Policia quan era batle Joan Arbona i que si votaren a favor del canvi fou per **conservar l'hegemonia** entre els mem-

bres que conformaven el pacte de govern.

La idea de Nadal és retornar la unitat administrativa de la Policia Local a les mateixes dependències on es trobaven abans. Per fer-ho s'està cercant un lloc per instal·lar-hi l'oficina de l'**assistent social** a un edifici que no tenguí barreres arquitectòniques.

Per la seva banda l'edifici de propietat municipal del carrer Prosperitat serà dedicat a **sala d'exposicions** i a substituir les **aules** improvisades de la quarta planta de les cases de la vila.

### Trànsit

Aparcar una hora costarà 50 pessetes

## A partir del 94 s'aplicarà ORA a la zona centre

G.M.

El grup municipal del PSOE va ser l'únic que votà en contra de l'aplicació de l'**Ordenança Reguladora d'Aparcament (ORA)** als carrers i places més centrals de la vila. Per majoria de vots s'aprova la proposta que entrarà en funcionament el proper dia 1 de gener del 1994.

La regulació de l'aparcament afectarà l'**Avinguda Jeroni Estades** i les places del **Castellet**, **S'Arraval** i el **Merced**, on hi poden estacionar aproximadament 120 vehicles.

Les tarifes aprovades són de **30 pessetes** per l'aparcament mínim de mitja hora, **50** per tenir el vehicle una hora estacionat i **75** per a l'aturada màxima d'una hora i mitja. Si es sobrepassa el temps pel qual un conductor ha pagat, **la sanció**

mínima és de 300 pessetes.

La Policia Local serà l'encarregada de vigilar la correcta aplicació de l'ORA i, segons l'ordenança aprovada, disposarà d'un efectiu més a l'estiu dedicat a aquesta feina.

El regidor responsable de l'àrea de circulació, **Bartomeu Colom**, va manifestar-se contrari a l'aplicació de l'ORA perquè s'hauria de poder disposar d'aparcaments municipals suficients. Davant el bloqueig del pla que preveia la construcció d'una ampla zona d'estacionaments a La Calatrava, Colom presentà al consistori l'alternativa de l'ORA com a *mal menor*.

El PSOE basà la seva oposició a l'aprovació de l'ORA en el fet que no s'hagin tengut en compte els residents ni els treballadors de la zona afectada per la regulació.

Al Camp Municipal d'en Maiol

## L'Ajuntament aportarà 7 milions per construir els vestidors

G.M.

Els 17 milions de pessetes que costarà la construcció d'una nous vestidors al **Camp d'en Maiol** seran aportats majoritàriament pel **Consell Insular de Mallorca** de tal manera que a l'Ajuntament de Sóller li costaran 7 milions de pessetes.

Unicament el PSM es mostrà contrari a gastar aquesta quantitat en els vestidors perquè considera que **hi ha necessitats més importants dins l'esport sollerí**. Així mateix el PSOE manifestà que

s'hauria pogut redactar un **projecte més modest** per estalviar.

El regidor d'esports **Antoni Burgos** i el batle en funcions **Francisco Rodríguez** consideren que **s'han d'aprofitar els 10 milions** que venen donats del Consell Insular perquè sense aquesta ajuda no seria possible executar el projecte.

Afirmen, a més, que el camí de la Figuera del costat del Camp es veurà **beneficiat** per la construcció dels vestidors perquè serà sensiblement ampliat.

## Sóller: la ciutat on la gent condueix sovint per direcció prohibida

Redacció

La vall de Sóller podria ser classificada com la ciutat on la gent condueix més sovint per direcció prohibida. Aquesta informació es basa en la circulació de **motos i ciclomotors** que no respecten en absolut les senyals de trànsit instal·lades, sobretot, arrel de la reforma circulatòria. Els cotxes, per regla general respecten aquests tipus de senyalització però, no en tots els casos.

Les principals vies afectades per

aquesta malcriadesa són: *Isabel II, carrer de Sa Lluna entre el carrer de Batac i Santa Teresa, Sant Jaume, carrer del Vent, carrer Victòria etc.*

Es evident que la reforma esmentada estava pensada perquè els carrers de Sóller fossin **d'una sola direcció per facilitar així el trànsit**. Les motos, o molts dels seus conductors, sembla que no han entès aquesta filosofia i sense cap tipus de respecte tiren per dret sense cap problema.

VIAJES  
*Soller*  
S.A.

CALLE BAUZA, Nº 9  
TEL. 63 33 50  
TELEFAX 63 32 12  
07100 SOLLER  
MALLORCA - ESPAÑA  
TITULO A BAL 195

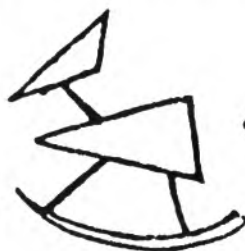


Turisme rural  
Camí de Son Puça, 48 - Tel. 9/71 - 63 24 94  
Sóller - Mallorca

Si les pedres  
parlassin...

(Possessions de  
Mallorca Vol. IV)

## SEGON ANIVERSARI DE



CAVALL VERD

C/. Bon Any, 5  
☎ 633517 - Sóller

VINE A CELEBRAR-HO!!  
Del dia 9 al 17 de juliol

Dia 18-7-1.993

### EXCURSION

Visitando: Deyá, Valldemosa (desayuno) Palma, Manacor + Pto. Cristo, Cala Mandía, Cala Romántica, etc.

Visita de la reserva africana "es opcional"

La visita la efectuarem per la màñana, los Srs. excursionistas que no lo deseen podrán disfrutar de las fabulosas playas de Cala Romántica y Cala Mandía.

Almuerzo en Punta Reina.

De regreso de la reserva, breve parada en Pto. Cristo donde podremos tomar un vermut.

Precio excursión: 2.600 ptas.

Reserva Africana: Adultos 700 ptas.

Reserva Africana: Niños 450 ptas.

## Avisos Eclesials



Rwanda necessita auxili

Aquest diumenge dia 11 de juliol, les col·lectes que es facin a les diferents parròquies de la vall seran enviades, a través dels missioners dels SSCC a Rwanda (país centre-africà) com a **solidaritat i ajuda a la població de refugiats** a causa de la guerra. Aquesta ha estat una decisió presa per l'equip de preveres solidaris de Sóller, que té la col·laboració del grup d'animació missionera, vista la sol·licitud d'ajuda per part dels missioners dels Sagrats Cors de Rwanda. Acció decidida per la familiaritat entre el **poble de Sóller i els missioners dels SSCC (del Convent)**.

## Sanejament

## Fornalutx ja aboca les aigües residuals a la depuradora de Son Puça

P.P.

Des de fa uns deu dies, les aigües brutes de la vila de **Fornalutx** ja arriben a la depuradora de **Son Puça d'Abaix**.

Això ha estat possible després d'haver connectat el col·lector procedent del pont de Fornalutx amb la xarxa de clavueram de Sóller. La

connexió a la banda de Sóller s'ha realitzat a la confluència del torrent major amb el de Fornalutx.

El cost de les obres d'instal·lació del col·lector des de Fornalutx fins a Sóller ha estat íntegrament assumit per la **Junta d'Aigües de les Balears** i ha assolit la quantitat de 59.702.091 pessetes.

Amb la conclusió

d'aquesta obra s'haurà sanejat una bona part dels residus procedents de Fornalutx que fins ara vessaven al torrent. En conseqüència, s'espera que disminueixi sensiblement el grau de contaminació que havien experimentat les aigües de les fonts situades a cotes inferiors, especialment la de la Mare de Déu.

## L'Ajuntament convocarà 32 places de funcionaris

J.C.

Segons informà al ple el regidor del CDS, Miquel Nadal, l'Ajuntament té previst la convocatòria de 32 places de funcionaris per aquest mateix any.

Miquel Nadal contestà a una interpel·lació realitzada pel PSM cap a ell, com a responsable de personal, on se li demanava si s'havia consultat dita convocatòria amb els components de la junta de personal, si ja estaven **redactats els criteris de les proves**, la data de la convocatòria i les places convocades.

Nadal assegurà que la junta de personal estava informada puntualment d'aquest tema i que pretén que els exàmens es duguin a terme **dins aquest mateix any 1993**. Referent a les places que es pensaven convocar, es va remetre a l'oferta pública de feina publicada fa uns mesos,

en la qual es plantejava la necessitat de crear 32 places per tenir la plantilla en condicions òptimes de funcionament:

3 *administratius* (1 *accés interior*), 5 *auxiliars administratius*, 1 *arquitecte tècnic*, 1 *delineant cel·lador*, 10 *brigada d'obres*, 4 *personal de neteja*, 1 *assistent social*, 1 *ajudant de rendes*; fins arribar a un total de les 32 places ofertades.

Miquel Nadal resaltà la necessitat de convocar oposicions amb la finalitat de **definir la situació del funcionari municipal** així com la situació del departament de personal de l'Ajuntament evitant-se, al estar cobertes definitivament les places, els problemes típics d'interinitats. Nadal assegurà que el fet de convocar places suposava, apart del fet en sí d'ofrir feina a l'exterior, aclarir la situació de molts de funcionaris.

Per a la catalogació de la col·lecció G. Colom

## El Ferrocarril S.A. subvenciona el Museu de Ciències amb 100.000 pessetes

Redacció

La setmana pasada el Director de l'empresa sollerica "**Ferrocarril de Sóller S.A.**", en nom del seu **Consell d'Administració**, va fer entrega al President de l'Associació del **Museu Balear de Ciències Naturals**, **Carles Constantino**, d'una ajuda econòmica de **150.000** pessetes.

## Col·lecció Guillem Colom

Aquesta subvenció serà íntegrament destinada a la catalogació d'una col·lecció paleontològica donada per D. **Guillem Colom** al Museu fa alguns anys. Es tracta d'un interessant conjunt de fòssils locals que el Dr. Colom guardava independentment de la seva immensa col·lecció micropaleontològica, que com és sabut està **cedida al Municipi** per a que sigui conservada al Museu.



Turisme rural

Camí de Son Puça, 48 - Tel. 9/71 - 63 24 94  
Sóller - Mallorca

Al migdia i al capvespre entre arbres i piscina:  
Silenci i frescor  
acompanyats d'un plat senzill i succs naturals;  
com una

ensalada de formatge fresc (850)  
unes guatleres torrades (950)...

## Sala Romani

EXPOSICION DE OLEOS  
CATALINA VERGER  
INAUGURACION

Viernes 9 de julio a las 20 h.  
hasta día 2 de agosto

C/ Pastor, 17 - Telf. 63 13 29



UM i Independents es senten perjudicats per les declaracions de l'oposició

## Ningú no ha agafat per la camisa a ningú

G.M.

Després que alguns regidors del PSM i del PSOE declarassin fa uns dies que tenien constància que un regidor d'UM havia n'agafat un altre del Grup Independent pel coll de la camisa acusant-lo d'estar traïcionant la batlessa en temes urbanístics, els afectats **han desmentit aquestes acusacions** i han rañificat, una vegada més, que hi ha **bones relacions en el sí del pacte de govern municipal**.

Concretament han estat dos regidors d'UM, **Francisco Rodriguez i Antoni Burgos**, i un d'Independent, **Andreu Oliver**, els qui han mostrat la seva discrepància envers les declaracions dels components de l'oposició.

Tots tres es mostren **indignats i alhora preocupats** perquè l'oposició llança acusacions sense cap tipus de fonament i tenen ampla resonància a la premsa, fet que **desprestigia** les seves persones davant l'opinió pública. Per tant consideren aquest fet com molt greu.

Paral·lelament declaren també que el pacte té bona salut i que els temes es discuteixen abertament, tot cercant un consens que sigui acceptable per totes les forces polítiques representades al pacte.

## La Batlessa no transmeté la convidada de la Confraria a la resta del Consistori

J.C.

Segons un prec realitzat a la darrera sessió plenària per part dels nacionalistes del PSM, es va demanar a la Batlessa que demanés disculpes a la Confraria de Pescadors per no haver transmés a tot el Consistori la invitació a la celebració de les festes del Port i a l'homenatge a la vellesa en ocasió de les festes de Sant Pere.

La Batlessa, per estar de vacances, no fou present al plenari i per tant, no es va poder sebre què havia passat.

Joan Arbona manifestà posteriorment que, tan el seu grup com els socialistes anaren a dites celebracions perquè havien estat **convidats de paraula i particularment** per membres de la comissió de les festes, però, que no havien rebut la invitació que la Confraria havia cursat oficialment a l'Ajuntament.



## El tercer ple ordinari de l'any, presidit per Rodríguez

G.M.

Dijous de la setmana passada es celebrà la reunió ordinària del consistori en ple corresponent al tercer trimestre de l'any. Actuà com a president el regidor d'UM **Francisco Rodriguez** ja que la batlessa **Isabel Alcover** i el primer tinent de batlle **Bartomeu Darder** es trobaven de vacances.

El ple es celebrà amb la normalitat que caracteritza la present legislatura malgrat en alguns moments **l'oposició pressionà l'equip de govern**. El PSM interrompé la sessió en algunes ocasions per creure que no s'actuava amb l'ordre correcte. Fins i tot en un moment de la sessió els quatre regidors nacionalistes abandonaren els seus escons i s'asseguren entre el públic per no participar d'una decisió presa abans per la Comissió de Govern la qual consideraven que havia de prendre el ple. L'acord, referit a l'adjudicació de les obres de la quarta fase del clavegueram per un montant de 70 milions i mig, va ser aprovat sense problemes amb l'abstenció del PSOE.

Com és habitual, en el punt de **precis i suggeriments** l'oposició aprofità per debatre aquells temes que li interessaven.

### Pintura

## Catalina Verger inaugura exposició a la Sala Romani

Redacció

La sala Romani dona pas avui a una nova exposició pictòrica protagonitzada per Catalina Verger. Juntament amb els olis que presentarà la pintora, tendrem una mostra complementària de ceràmica realitzada per una jove d'Esporles.

Aquesta significa la primera exposició en solitari de Catalina Verger. Des de l'any 1990 ha obtingut alguns premis en certaments on s'ha presentat i ha participat en diverses exposicions col·lectives.

La mostra quedarà inaugurada a les 20 h. d'avui horabaixa i romandrà oberta fins el dia 2 d'agost.

### Art

## Exposició fotogràfica al Cafè Nou, a benefici d'"Estel Nou"

L'afició a la fotografia de Joana Mas, és present d'ençà de molts d'anys enrera, però fins ara no s'havia decidit a fer-ne una exposició. Aquesta vegada i a benefici del **Taller Ocupacional "Estel Nou"** ha montat una petita mostra al Cafè Nou, de les imatges captades tan a les nostres illes com a fora.



L'exposició s'inaugurarà **dijous 15 de juliol**, a les 21 hores i romandrà oberta fins dia 22.

Així mateix agràeix la col·laboració de Mobles Marcús.

## Instal·lat un aparell per espantar ocells

Redacció

Aquesta setmana ha començat a funcionar un aparell instal·lat en el terrat de l'Ajuntament la funció del qual és **d'espantar els ocells que es troben a la Plaça de la Constitució** i els seus voltants.

Sóller i altres municipis mallorquins han tengut en anys precedents vertaders problemes amb els **excrements de les aus** que niden als arbres de les vies públiques. Una de les solucions que majors resultats ha tengut ha estat la instal·lació d'aparells que emeten **ultrasons desagradables** per a l'oïda de les aus.

De tota manera, el so que emet l'aparell adquirit per l'Ajuntament és perceptible per l'oïda humana, però no desagradable.

## Miquel Ballester coordina un seminari de meteorologia

G.M.

El solleric Miquel Ballester Cruelles és el coordinador del Seminari sobre **Meteorologia i medi ambient atmosfèric** que entre els dies 12 i 16 de juliol tindrà lloc a l'Estudi General Lul·lià, a Palma.

Els docents escollits per realitzar les ponències són els doctors Josep A. Guijarro, Manuel Puigcerver i el mateix Miquel Ballester, el qual presentarà temes relacionats amb la **Meteorologia General i Fisioco-Química de l'Aire**.

## IGUALATORIA MEDICA (CENTRO "ALA D'OR")

MEDICO DE FAMILIA  
PRACTICANTE

TRAUMATOLOGIA  
OTORRINOLARINGOLOGIA  
ANALISIS CLINICOS

PEDIATRIA  
GINECOLOGIA  
RADIOGRAFIAS

Información: C/ Palou nº 17 - 1º - Telf.: 63 30 91 de 8 a 15 h.

I a la nit  
un sopar  
romàntic  
sota la  
llum de  
les  
espelmes



Turisme rural

Camí de Son Puça, 48 - Tel. 9/71 - 63 24 94  
Sóller - Mallorca

Obert: Tots els dies de 9 h. a 23 h. • Dilluns tancat

## Cultura i veu

## Crecida

Fabio Silvano

CRECIDA

Cultivé tu sonrisa entre lagos de silencio,  
entre tierras anegadas y secretos pantanosos.

Creció tu sonrisa entre ese lodo  
y un cosmos de raíces sumergidas,  
abrazándose a tallos que escalaban  
alientos deshaciéndose en burbujas.

Lentas alas de palabras olorosas  
exhalaban un repique de campanas,  
y la noche yerta amaneció de estrépito,  
de flores y hojas volcadas en tu boca.

Respiré el reflejo de mis rosas,  
la luz que tu boca desprendía,  
las ondas que traía a mi memoria  
la saliva apostada entre tus labios.

Y un viento vivo de canciones nuevas  
erizó la epidermis de las aguas  
calladas hasta el tacto de tu lengua  
jugando a las puertas de mi oído.

El aire y el alba de tus juegos  
abrieron las espaldas de la elipsis  
y saltaron lianas entre el barro  
que bajaban los torrentes de tus poros.

La corriente de tus brazos y tus piernas  
rebotó en un estruendo de oleaje.

## Lluna

Salvador Albaña

Necessit un esbart de papallones pàl·lides,  
clapotejant amb dèria, cales de gesmil...  
necessit,

trobar l'aljub que fa del tremolenc oceà  
un auell nounat  
i vull TROBAR, el desemat fueitejar d'un cometa  
encallat a la fosca d'un bagul tancat...  
per desxifrar el misteri  
de com t'ajupes i tanques el cercle  
per semblar-te a la lluna.

## Le Rossignol

Guillermo Bujosa

Au pied de la montagne  
Dans une épaisse forêt  
D'arbustes et de buissons  
Au clair de lune  
Dans un Ciel étoilé  
A l'orée du torrent  
La Chouette et le Hibou  
Montent la garde:  
Grand évènement,  
tout à coup  
Un doux ramage  
Se laisse entendre  
Un chant merveilleux  
Enivrante mélodie  
Qui ensorcelle  
toute la nuit  
Harmonie.  
C'est le Rossignol de Vallés de Soller  
Morceau de Paradis.

## Dos poemas

F.J. Cubells

DOS POEMES

Consciència clara: un instant  
perquè es retiri el pensament.  
Hora indecisa, la lluna comença  
a lluir; verda, l'aigua té reflexos  
opacs, foscos; silenci sobre el mar;  
l'excés d'anomenar.

Dolor pels dies vans, no haver sabut  
acomplir la senzilla espera  
al meu lloc, i adonar-me'n tard,  
quan el cor ha callat; els primers freds  
de la tardor es presenten;  
impossible dir res; no és tristesa:  
només sé que no hi som.

II  
La meua veu com entre murs sorgida  
uns murs de vella església  
enmig d'un ull de set colors  
la meua veu  
algú somnia primaveres nues  
que han desertat fa temps  
els vents ja sense consciència  
i porten somnis i averanys  
a un ull rellotge  
nit entre arbres secs  
bastir ja el laberint o el precipici  
on botaré dins mi

Quina clau de deu voltes o silenci trait  
quina tristíssima infantesa al sòtil  
de tots els mals  
la torre  
de llum taronja férem voltes  
enfollits sota una presència admonitòria  
ebris cabrits del rei de les cadenes  
aspirant a la fi aquells perfums

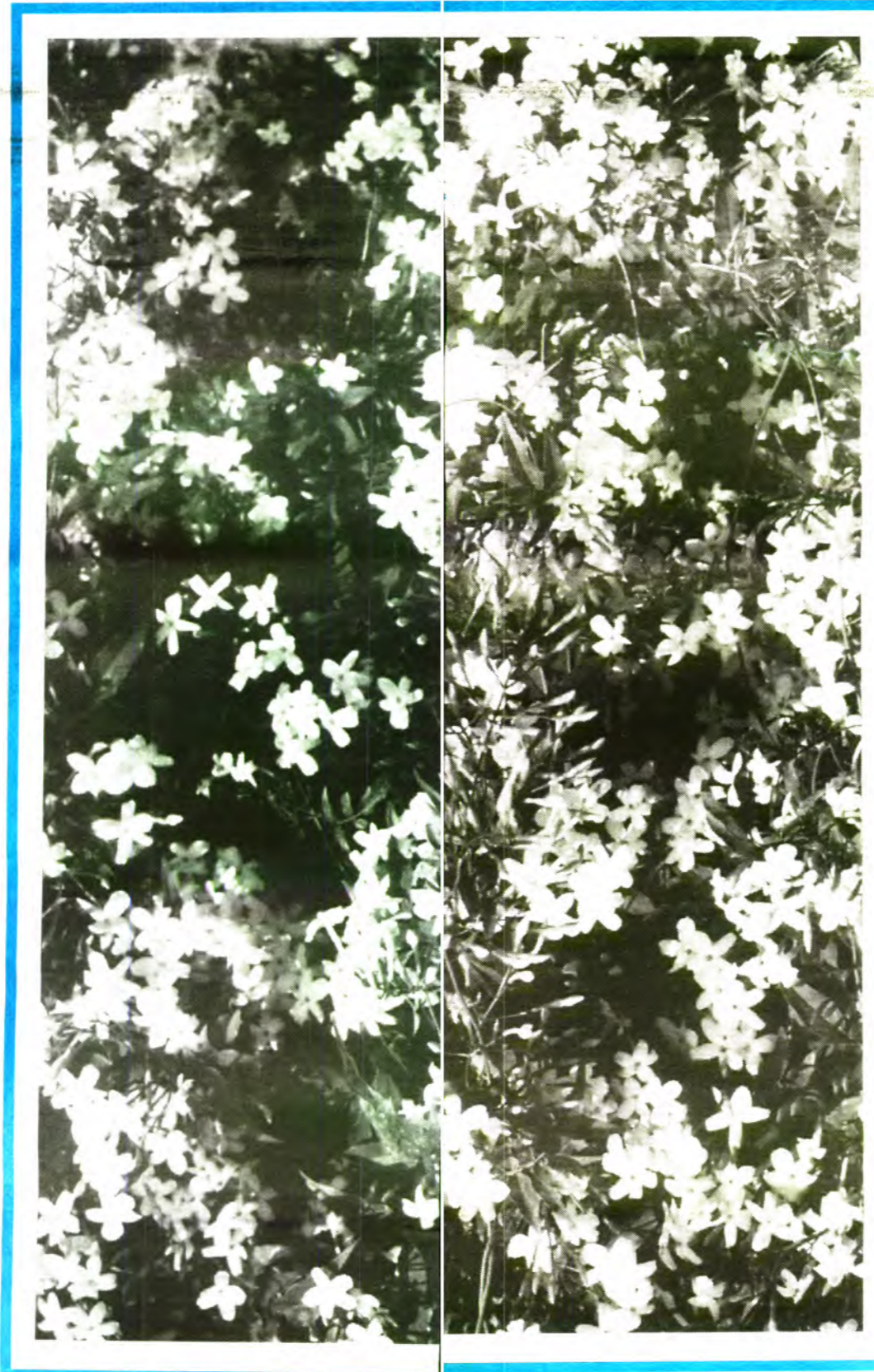
Isabel Villoc i Rubi

La nit m'embogia al saló de les porcel·lanes. M'enamorava tempestuosament el teu somriure infantil. La música envaïa els llibres dels estants, els quadres de les parets, els mobles, els cristalls i els cortinatges. I encara podria seguir..., però tot semblaria massa tòpic, massa de pel·lícula de hollywood o de novel·la rosa. Així que ho deixaré en el collage meravellós del teu somriure, de la lluentor gata dels teus ulls i aquell torrent de paraules que brollaven dels teus llavis desfermats, que jo hauria volgut mossegar, menjar, tenir indefinidament a la meua boca. Un llamp va esclatar emmarcat a la finestra i una pluja ferotja de preser-

## Col·laged'una nit de veritable amor

per damunt, que et matàs de sobte en aquell moment; i recordar de tu per sempre aquella rialla boja. Però res d'això no va passar. Mentrestant, la cambra s'havia omplert de fum, com si una randa de boira espessa s'hagués aixecat davant les parets. I tu m'agafares i m'ajagueres a l'"alfombra" enfront del foc (ho jur: també tan tòpic...). La pluja havia parat i el foc crepitava i ondulava a la xemeneia. Vaig pensar abans de res que t'estimava com no havia estimat ningú mai (no podia esser d'altra manera...), i que no volia fer l'amor amb tu així, tan aviat, sinó tan sols

que obrissis flors a la meua pitera, que sembrassis llavors a la meua boca... Retirava la teua mà d'entre les cuixes i la duia als peixos desperts dels meus pits. Posares la boca a la meua



## L'últim alè / La pluja

Santiago Balaguer

L'ULTIM ALE

Els teus crits s'ofeguen dins tu  
i els pits descansen inerts  
en el buit de la teua solitud acompanyada.  
Potser, la pitjor de les solituds.

Com enganyar el cor  
si el seu batec és ferm?

Passà l'estrella, s'aturà  
i reclamà la teua ombra.

Avui plor  
cent cops el meu eclipse.

LA PLUJA

Torna la pluja.  
Què immensa la seva carícia!  
Fulles mortes al cristall.

## Excursió a la llar / Barca de l'amor

Pere Colom

EXCURSIO A LA LLAR

Avui vespre et vull parlar devora el foc  
de cants d'au i ocells sense niu,  
d'allò que un escriu davant  
ben davant el foc d'una nit.

Vull que les teves il·lusions siguin meves  
i que la curiositat de tots dos per entendre  
arribi, a poc a poc, al fons.

I que les cames recorrin garrigues.  
Si, que les nostres cames cansades  
no ignorin que ara és de dia.

BARCA DE L'AMOR

Barca amarrada al Llevant que es perd,  
dues cordes tens al front: proa.  
Barca governada per timó i vent,  
rodes més enllà de l'horitzó: popa.

Carn que cruix com síndria madura  
per tornar suc i suor: estimar.  
Barca que sura i navega el món,  
mariner que arria vela: amor.

## Cultura i veu

## 23 d'abril

Francesc Riera

23 D'ABRIL

Un vint-i-tres d'abril al calendari,  
molts anys després del primer bes.

Una llàgrima d'enyor es fa present  
al cor. Tot és passat. Barregés  
el temps i sents la sang  
als llavis en un esclat vessant d'enyor.  
I recordes per un instant  
la rosa que encara esperes  
amb la porta entreoberta.  
I sents pujar la gent  
i sents com passen al pis de dalt  
les roses. Però amb la porta entreoberta...

Arriba el migdia  
i mires el llibre damunt la taula,  
el paper de regal que l'envolta i ofega  
les paraules. No pots dir res.  
A penes cercar als racons  
polsosos de la memòria:  
la paraula trêmola, la besada tèbia...  
I altra vegada les petjades  
a l'escala. Parar-se el cor. Serà ell?  
Escalons, ones mortes d'un oceà immens  
sense riberes. Negació. Dolor.

Passa la tarda lenta i eterna.  
L'aroma d'altres roses  
omple el passeig de les Rambles,  
on ell potser camina  
perdut dins el mirall  
de les seves llunyanies.  
La teua ombra s'allarga  
a la finestra de la cambra. La nit arriba.  
Però encara amb la porta entreoberta. Petjades  
silents de nit que avança també a l'escala.

Com cada any obris l'armari.  
Intentes fer-hi un lloc  
per posar-hi un altre llibre:  
el llibre d'enguany com cau una altra fulla.  
I any rera any, fulla rera fulla, passen  
totes les teves primaveres  
en aquest pis entreobert de l'espera  
on no queda de les seves roses sinó les espines  
que encara punxen el cor.

## COLMADO PEÑAS

Fruita i verdura de  
primera per a la  
bona cuinera

TRANSPORT J. CASASNOVAS  
GASOIL PER CALEFACCIÓ A DOMICILI  
TEL. 63 14 62 i 63 03 87

BAR  
CENTRAL  
EL BAR DE TOTS

T.A.R.A.  
Pizzeria - Cafè - Croissanteria  
C/ Lluna, 5 - ☎ 63 107 - 07100 SÓLLER  
PIZZAS PÀIA LLEVAR

CAFÈ NOU  
Un ambient diferent  
Galeria d'Art  
C/ Isabel 11, 23 - Telf. 63 40 31 - Sòller

Embutidos Aguiló S.L.  
CASA FUNDADA EN 1900 TEL. (971) 630168  
N.I.F. A. 07002827  
[de 8 a 12 y de 2 a 6 excepto sábados y días festivos]  
AVDA. ASTURIAS, 4 A - APARTADO 2 - SOLLER (MALLORCA)

Restaurant  
Dimecres tancat  
TEL. 63 11 11



**OLIS SOLLER**

# AUTÈNTIC OLI VERGE DE LA SERRA

*Hem de reconèixer que ni nosaltres mateixos podem creure-ho. L'oli verge extret amb la nova tafona de la Cooperativa de Sóller era d'una qualitat mai vista a Mallorca. Per altra banda no ha estat una casualitat. La nova tecnologia de la tafona modernitzada amb les ajudes de la Comunitat Econòmica Europea (R/CEE) 866/90 i Programa Foner 5B ens garantien aquesta nova qualitat.*

*Les primeres mostres que tastàrem varen disparar la demanda i tothom que ha tastat el nostre oli (amb pa mallorquí i tomàtiga de ramellet, no cal dir-ho) ens demana a on el pot trobar. Però volem ésser sincers amb el poble de Mallorca. El nostre oli té un problema, n'hi ha poc.*

*Malauradament les nostres produccions encara no poden abastar tota la demanda possible, i per això, encara no se pot trobar el nostre oli per tot arreu.*

## OLIS SOLLER

COOPERATIVA AGRÍCOLA  
SANT BARTOMEU  
Carretera de Fornalutx. Tel. 63 02 94  
07100 SOLLER - MALLORCA



Clave 71 88 58

### De moment es pot trobar:

**ALGAIDA:**  
Cooperativa de Algaida  
C/ Cavallers. s/n

**ARTA:**  
Cooperativa de Artà  
C/ Parres. s/n

**CAMPOS:**  
Autoservicio Can Verdura  
C/ Carbo. 2

**CIUTADELLA DE MENORCA:**  
Joaquín Carretero Cornella. C.B.  
C/ Sant Joan. s/n

**DEIA:**  
Consuelo Arbol

**FORNALUTX:**  
Autoservicio Mayol  
Plaça d'Espanya. 1

Colmado Benito Benito Busquets  
Plaça d'Espanya. 3

**INCA:**  
Frutas Exóticas Truyols. S.A.  
C/ Music Balaquer. 73

Miguel Truyols Garau  
C/ Sirena. 17. Tel. 501513

Cooperativa de Inca  
Avda. Reyes Católicos. 51

**LLUC-ESCORCA:**  
Mercat d'Artesania  
Plaça dels Pelegrins

**LLUCMAJOR:**  
Cooperativa de Lluçmajor  
Marina. 75

**MARRATXI:**  
Aceitunas y Embutidos Perez. C.B.  
Es Pinaret d'en Trujillo. s/n

Ca'n Crosta - Tomeu Crespi  
C/ José Antonio. 96 Pòrtol

**MONTUIRI:**  
Cooperativa de Montuiri  
Crta. Montuiri-Pina. s/n

**PALMA:**  
Antoni Auli Martorell  
C/ Pare Francesc Molina. 25

C'an Juanito-Semillas  
Carretera Manacor Km. 6,600  
Son Ferriol  
Tel. 428320

C'an Juanito-Semillas  
C/ Miracle. 2  
Plaça del Coll. 9  
Tel. 711631

**COBADE:**  
C/ 16 de juliol 79  
Poligon Son Castelló

Colmado Colom  
C/ Sant Domingo. 5  
Tel. 71 11 59

Cooperativa de Soller Llocs.  
-249. 251. 253 Mercapalma  
Tel. 264714

Jesús Balaguer Binimelis  
C/ Perez Galdós. 11

Jorge Sabater Torrens  
C/ Blanquerna. 16

Juan Terrasa Canaves  
C/ Estudi General. 22

La Pajarita  
C/ Sant Nicolau. 4

Margarita Sabater  
C/ Cardenal Rossell. 98  
Coll d'en Rebassa

Mateu Estelrich Perello  
C/ Joan Maura Bisbe. 19

Supermercados SYP

**PETRA:**  
Cooperativa de Petra  
Carrer Ciutat. 3

**POLLENÇA:**  
Botiga de l'horta  
C/ de L'Horta. 85

Cooperativa de Pollença  
C/ Bartolomé Aloy. 31

**PORRERES:**  
Cooperativa de Porreres  
C/ Cooperativa. s/n

**PORT DE POLLENÇA:**  
Huquei y S.A.  
Paseo Sarriegui. s/n

**PORT DE SOLLER:**  
Maria Alberti  
C/ Almirante Albarzusa. 6

Milagrosa Rullán  
- Forn d'es Port  
C/ Jaime Torrens. 11  
Tel. 631348

**SA CALOBRA:**  
Calobra. S.L.

**SAN JOAN:**  
Cooperativa de Sant Joan  
C/ Petra. s/n

**SINEU:**  
Cooperativa de Sineu  
Pza. Es Fossar. s/n

**SOLLER:**  
Colmado la Luna  
Sebastián Forteza  
C/ Luna. 1

Antonia Marques  
C/ Pablo Noguera. 49  
  
Catalina Ripoll  
Mercat de Sóller

**VALLDEMOSSA:**  
Supermercado  
Valldemossa. S.A.  
Marqués de Vivot. 5

**VILAFRANCA:**  
Maria Gaya Barceló.  
Aills i Melons  
Ctra. Palma Km. 103  
Tel. 560231

**GRÀCIES PER APRECIAR  
LA FEINA DELS PAGESOS  
DE LA SERRA DE TRAMUNTANA.**



# Veü esportiva



9 de juliol del 1993 / Veü de Sóller

11

## Caça Submarina

### El "Trofeu Sant Pere" ajornat fins demà

Joan

L'anunciada disputa del Trofeu Sant Pere de Caça Submarina, de caràcter social, prevista en principi pel dissabte, dia 26 de juny, es tingué que ajornar fins demà, degut al mal temps.

La concentració serà a les nou del matí al Moll dels Pescadors, del Port de Sóller, disputant-se la competició entre el Far de Punta Grossa i Sa Foradada.

La prova està previst que duri fins a les tres del capvespre, fent-se la pesada i posterior lliurament de premis, a les quatre i mitja en el Nautilus.

## Triatló

La inscripció quasi copada

### Gran ambient de cara al Triatló Popular Ciutat de Sóller

25 DE JULIOL DE 1993  
I TRIATLON POPULAR

3500m NATACIÓ  
100km MONTAÑA BIKI  
5km CURSA A PIED

CIUTAT DE SOLLER 1993

Joan

Ens estem atracant a passes agigantades a la data de celebració del Primer Triatló Popular Ciutat de Sóller.

I en honor a la veritat hem de dir que es nota fins i tot en el ambient.

Dins tots els cercles esportius és el tema del dia, així com els intensos entrenaments -alguns inclús excessius i fora de lloc- de nombrosos participants, que bastants de dies podem trobar recorrent tot, o part del circuit.

La inscripció (màxim 100 participants) està ja quasi copada a l'hora de redactar aquestes línies (dimarts capvespre). Ja s'ha arribat, a 19 dies vista, als 90 inscrits, bastants d'ells sollerics.

Entre els forans és de destacar la participació de l'equip Tri-Esport, amb 20 esportistes apuntats. A Tot Bici tampoc s'han quedat endarrera, i ja fa bastants de dies que han acabat el seu contingent de 30 inscripcions.

Hem de recordar, una vegada més, que a la prova de ciclisme, serà obligatori l'ús del casc, i que a la cursa de natació no es permetrà la utilització de cap mena de complement que pugui beneficiar als participants que facin ús d'ell.

Els dorsals dels corredors inscrits es podran recollir a la mateixa sortida, quaranta-cinc minuts abans d'iniciar-se aquesta.

## Futbol base

### L'equip cadet ha pujat de categoria

Biolet

L'equip cadet que aquesta temporada ha jugat a la categoria de segona regional ha fet un bon paper de cara a la propera temporada.

La Federació Territorial Balear de Futbol degut a l'existència de places a primera regional, ha demanat al C.F. Sóller si li interessa pujar de categoria, contestant aquest que li anava bé. Per la qual cosa, l'equip cadet per la temporada 93-94 jugarà a la categoria de Primera Regional.

## Tir de Fona

S'imposà a Inca i fou el segon a Campanet

### Nicolàs Garcia arrasa!

Joan

No podien anar millor aquest cap de setmana les coses pels foners locals.

Un triomf i un segon lloc a Inca i un segon lloc a Cam-

panet no són de despreciar.

El dissabte a Inca en Nicolàs Garcia s'imposà clarament, sense rivals, a la Tirada Cristo Rey, puntuable pel Campionat de Mallorca.

El foner solleric aconseguí

una diana i un tauler a 60 passes, i una diana i dos taulers a 30 passes, fent un total de 10 punts, seguit pels llosetins Joan Guerrero amb sis, i Benet Raja amb 5.

Per la seva part l'infantil Bartomeu Coll assolí brillantment el segon lloc amb quatre punts, antecedit pel llosetí Pere Raja.

El diumenge nova tirada a Campanet, a la que en Nicolàs es classificà en segon lloc, a dos punts del guanyador, el llosetí Cristófol Cuenca (7 punts).

En aquesta ocasió en Nicolàs aconseguí una diana i un tauler a 30 passes i un tauler a 60 passes.

#### LA VINENT CONFRONTACIO

La vinent tirada es disputarà dia 25 de juliol, dia de Sant Jaume, a Sa Pobla, i s'espera que en Nicolàs repeteixi la brillant actuació de l'any passat, sense oblidar, clar estar, a n'en Manuel Guerrero, Jaume Estarellas i Bartomeu Coll, que també tenen molt que dir dins aquest apassionant esport.



La contra-rellotge es converteix, per un any, en marxa cicloturista.

### A l'Horta: Excursió muntanyenca popular

Joan

Enguany no es podrà celebrar la prova cronometrada de Ciclisme de Muntanya de l'Horta, entre altres coses per motius econòmics.

Però, malgrat això, com que el més important en si es fer esport, la Comissió de Festes de l'Horta ha decidit organitzar una excursió popular a Bàlitz, amb bicicletes de muntanya, oberta a tothom que es trobi amb ànims de fer-la.

La concentració serà aquest diumenge, a les 10 del matí, davant l'Església de l'Horta.

L'any que vé, i ancara amb més força, esperen poder tornar organitzar de bell nou aquesta cronometrada de les Festes de l'Horta.



## Futbol Tercera Divisió



Christian amb l'equip tècnic de la vinent temporada.

## Miquel Bestard confirmat d'entrenador del Sóller

## Biolet

Tal com anunciàvem a l'edició de la setmana passada, a la que el President Pep Aguiló explicava les passes a seguir per tal de formar la plantilla del C.F. Sóller tant de jugadors com de tècnics; la gestora que en aquests moments està al davant del club **dóna suport a les paraules del President.**

Per tant, ja podem confirmar que Miquel Bestard segueix en el càrrec, la veritat és que s'ho mereixia, i tindrà al seu costat com a ajudants a **Alfons Pomar i a Toni Rullàn.**

## Bauzá i López no jugaran al Sóller

Respecte als jugadors que formaran la plantilla per la temporada 93/94 ja es pot confirmar que tots els sollerics de la passada temporada segueixen, únicament s'està pendent de **Miquel Nadal i Guillermo Martín** que **degut a la seva edat**, no estan segurs de seguir un any més. Pel que fa a Jaume Bauzá i Andreu López, els dos han refusat fitxar per motius personals.

## Juanjo, Ferrer i Christian un any més

Christian com que finalment no ha estat fitxat pel Mallorca, seguirà un any més entre nosal-

tres; al seu costat també formaran part de l'equip tant el porter Juanjo com aquest home tot terreny com és Jaume Ferrer.

## Pep-Lluís Moll ja es jugador del Sóller

També podem avançar que degut als fitxatges fallits de López i Bauzá, el passat dimarts capvespre estampà la firma pel C.F. Sóller l'ex-jugador de l'Atlètic Balears **Pep-Lluís Moll.**

S'espera incorporar-ne un altre. Les negociacions ja estan bastant avançades.

Vos donarem àmplia informació a la vinent edició.

## Petanca

## VIII Campionat Estatal de seleccions de Primera Categoria

## Buixó

Els passats dies 2, 3 i 4, es celebraren a s'Arenal els VIII Campionats Estats de seleccions de primera categoria de petanca.

Participaren **deu federacions territorials**, sent la de Balears i Barcelona les que presentaren més equips, tres cadascuna d'elles, seguit d'Alacant amb dues, una Aragó, Ceuta, Lleida, Madrid, Màlaga, Sevilla i València.

A destacar el rotund fracàs de la Selecció Campiona 1992 que representava a la Federació Espanyola (Juan A. Roig, José Alonso i Luis de los Reyes) que **quedà classificada en darrer lloc.**

Els sollerics (Andrés Mas, Pep Porcel i Nicolàs Jaume) del C.P. Sóller, salvaren l'honor de les Balears aconseguint un **meritori i merescut tercer lloc.** Varen tenir molt bona actuació, a la primera jornada feren un autèntic festival.

No varen perdre cap partida, en els màxims favorits per caigueren en semifinals, davant la selecció madrilenya. Pel tercer i quart lloc humiliaren a Barcelona "A", **al qual guanyaren per 13-0.** Pel que fa a la resta de seleccions de Balears quedaren en un discretíssim 13 i 14 lloc.

Aconseguí el campionat la selecció de Barcelona "B", contra tot pronòstic, mentres que decepcionà l'actual campiona estatal de clubs, Barcelona A amb

**Mario Bascomta** com a gran figura de la petanca catalana.

## Classificacions finals

- 1.- Barcelona B (Jorge Martínez, Juan Lesmes, José A. Melero).
- 2.- Madrid (Francisco Roig, Marco A. Galindo, José A. Martínez).
- 3.- BALEARS B (ANDRES MAS, JOSE PORCEL, NICOLAS JAUME C.P. SOLLER).
- 4.- Barcelona A (Mario Bascomta, Jaime Medina, Sergio Garcia).
- 5.- Sevilla
- 6.- Alacant 7.- València
- 8.- Màlaga 9.- Alacant B
- 10.- Ceuta 11.- Barcelona C
- 12.- Aragó
- 13.- BALEARS A
- 14.- BALEARS B
- 15.- Lleida
- 16.- Campiona del 92.

## Dobletes C.P. Belles Pistes

Durant el passat mes de juny, es celebrà el ja tradicional campionat de dobles, primer de la temporada d'estiu, que organitza el C.P. Belles Pistes amb **nombrós inscripció de jugadors** que disputaren partides força renyides i de gran qualitat algunes d'elles principalment quan es disputaven les places d'honor.

## Classificacions finals:

- General:
- 1.- Nadal - Bisbal
  - 2.- Valladolid - Agustín
  - 3.- Pedro - Kolau
  - 4.- Pep Porcel - G. Porcel.
- Repesca:
- 1.- Darder - Reinés
  - 2.- Reinés - Cardell.

## Futbol Primera Regional

## Pep Got segueix d'entrenador al Port

## Biolet

El passat dilluns, part dels membres de la Junta Directiva del Club Futbol Port de Sóller ens confirmà que el qui ha estat l'entrenador de l'equip fins ara, **D. Pep M. Got Ramis** ha estat fixat per la propera temporada. El contracte de moment no està firmat però les dues parts estan totalment d'acord, era d'esperar que aquest fet es produís degut a la **bona temporada realitzada i les bones relacions** que durant tot el

temps han existit entre els jugadors, tècnics i directius.

## Quasi tots els jugadors renovaran

De moment no podem confirmar quins jugadors formaran la plantilla de la temporada que ve, però si podem avançar que hi haurà la **baixa de Sacarés** que s'incorpora al C.F. Sóller i que quasi bé tota la resta renovarà. A les properes edicions us anirem informant dels fixatges.

## CENTRO "ALA D'OR"

## CONSULTAS:

## MEDICINA GENERAL

BARTOLOME COLOM MESTRE (Lunes a viernes).

## FISIOTERAPEUTA

ALFONSO NICOLAU REYES (Lunes a viernes consorcio con mutuas).

## PRACTICANTE

JEANNETTE VINK (Lunes a viernes consorcio con Mutuas).

## QUIRO MASAJISTA

CARMEN CAMPOS JIMENO (Lunes a viernes).

## SEXOLOGIA

KEPA PEREZ COBOS (Lunes).

## OTORRINOLARINGOLOGIA

JACINTO MARTINEZ (Martes).

## TRAUMATOLOGIA

JUAN LUIS LEON MARTINEZ (Martes).

## NATUROPATA

ANTONIO FALCO SEPULCRE (Miércoles).

## PEDIATRIA

JUANA Mª ROMAN PIÑANA (Jueves).  
(Jefe servicio Pediatría Hospital Infantil Virgen de L.Luc)

## GINECOLOGIA

MARGARITA BALLESTER ROIG BALLESTER (Miércoles).

## PSIQUIATRIA

JOSEFA Mª SAN PEDRO RADO (Viernes tarde).

## PSICOLOGIA

CATALINA RIGO MAS (Viernes).

## HOMEOPATIA Y ACUPUNTURA

DR. FELIPE RAMIS (Viernes).

Horario de llamada para concertar cita de 8 a 15 h. Telf. 63 30 91.

## Futbol base

## Paella y goles en la fiesta del futbol base

J.S.

Una gran fiesta organizada brillantemente por la directiva de los equipos base, esa gente que trabaja anónimamente durante todo el año, culminó una buena temporada para los pequeños futbolistas de Sóller.

El partido empezó con una selección de **padres barrigudos** reforzados para enfrentar primero al infantil de Ventura que sólo se vió derrotado cuando los fichajes de Bestard y Guillermo Martín abrieron el mar-

cador. Después José Luis Colom descerrajó por su banda izquierda la resistencia infantil con grandes penetraciones que aumentaron la cuenta.

En la segunda parte saltaron los **infantiles de David y Sacarés** que evidenciaron a sus mayores la dictadura de los años y empezaron por abrir 2 goles de brecha bajo el apoyo de la hinchada formada mayoritariamente por madres y colegas. Los mayores sólo consiguieron empatar la contienda.

Después vino la fiesta alrededor de las **2 paellas magníficamente trabajadas**. Una por la Peña Cameta que ha demostrado tener buena mano para el fuego y el condimento tal como ha demostrado ser la mejor hin-



El equipo de padres e hijos antes de iniciarse la confrontación.

chada del valle durante el año.

La otra paella se hizo bajo la dirección de Magdalena, flamante campeona de Baleares con su tripleta petanquera. Por

cierto, la campeona ha reclamado la falta de atención en la prensa para sus éxitos y **sirvió poco y mal** a los periodistas presentes.

La fiesta sirvió para compartir la satisfacción por el buen año de los equipos de fútbol base en sus distintos equipos.

### Infantiles Primer año

## Ventura, tres años entrenando equipos base



Ventura acompañado de Mel, Bota y Ramiro.

J.S.

Buenaventura Hernández, **Ventura**, llegó desde Granada hace 17 años a jugar de centrodelantero en el Sóller de Juan Antonio Castanyer y Luis Serna, 2 veteranos ilustres. Es su tercer año entrenando equipos base.

#### ¿Cómo es su experiencia?

Mira, disfruto con estos chicos más que cuando hacía goles. Y, mi mayor orgullo es que cada año somos más amigos.

Con sus infantiles de primer año -sólo tuvieron a Onofre de refuerzo- acabaron quintos, una muy buena posición para **primerizos en la división**.

Ventura, que espera empezar

a estudiar para místico este año, tuvo sólo 16 fichas y se resiste a destacar a alguno de sus muchachos sobre otros.

"Eso es muy injusto, porque todos han trabajado por igual". Acepta, por imperativo de la prensa y sus dictados, posar con tres de ellos: Mel, el portero: "Es un chico maravilloso y un portero". Bota: "Fuerza y corazón, siempre lo entrega todo" y Ramiro, que lo acordamos como símbolo de su equipo: "Es un goleador y puede llegar lejos".

Es una pena que no quepan en la crónica todos los demás (y es una pena que no esté mi admirado Jordi Bauzá para la foto), dice el Místico al tiempo que me enseña su muñeca izquierda donde luce

un reloj que sus jugadores le dieron el año pasado: "Este año me entregaron una placa y me emocionaron de nuevo estos canallas".

#### Uno de ellos: Ramiro Vicente Frontera, 12 años.

Notó el cambio a infantiles: "los niños son más grandes y cuesta jugar bien". Menos mal que le costó agarrar onda porque metió 35 goles, que es un montón de goles: "Me gusta jugar de delantero derecha. Lo mejor es mi chut y lo peor el remate de cabeza". No sólo es bueno su chut: también es fuerte y decidido cuando encara hacia la portería y tiene, al menos de momento, ese instinto que distingue a los goleadores.



TALLER PAU I MARCE, C.B.

Carrer de sa Mar, 128 Tel. 63 34 50 07100 -SOLLER-

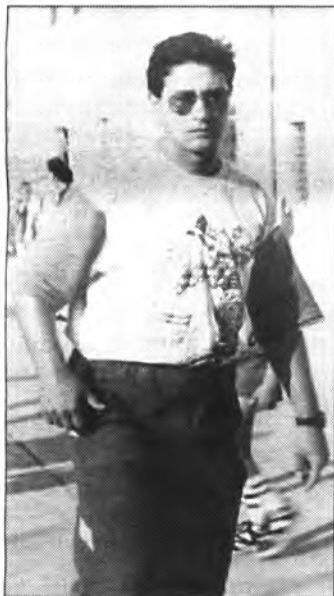
NUEVO OPEL  
**CORSA**  
¡MI COCHE!



## Futbol Tercera Divisió

## Miguel Bestard, el patrón

J.S.



Miguel Bestard, primer entrenador y coordinador de todos los equipos del C.F. Sóller

Bestard, ratificado como entrenador ha puesto algunas condiciones a la directiva. Quiere todo el timón, **incluido el de los equipos base**. Tiene ideas claras con las que se puede estar de acuerdo o no, pero son claras. Esto opinaba mientras la familia futbolística despachaba las paellas de la fiesta.

#### -¿Cómo va el deporte base?

-Para mí el problema más gordo es que nos falta profesionalidad. Tanto a nivel de directivos como entrenadores sería necesario dedicar más tiempo y mejor. Desde hace unos años trabajamos bastante mejor. La evolución se nota en que antes en Sóller sólo se sacaban defensas y ahora veo gente de mucha calidad de mediocampo hacia adelante en los equipos base.

#### -¿Hay coordinación entre los equipos?

-Este año no ha habido nada. Un coordinador es muy importante. Este año estaré encargado del primer equipo y los juveniles junto a Toni Rullán y Alfonso, que serán mi equipo. Luego, hace falta un coordinador de cadetes para abajo con el mismo Plan de trabajo y que la gente que se comprometa trabaje en consecuencia.

#### -Es difícil exigir a quienes son voluntarios...

-Sí, pero así tendrá que ser. Todos deben trabajar con la misma planificación.

#### -¿Tiene candidato?

-Me gustaría que fuera

Amador Puig, pero no sé si el va a aceptar.

-La crisis directiva que acaba de pasar ha hecho a alguna gente decir que se debería pasar de la semiprofesionalidad y priorizar el trabajo de base. ¿Qué piensa?

-Si el objetivo es mantener la categoría todavía necesitamos una serie de jugadores de fuera, porque aquí nos falta gente de calidad sobre todo de mediocampo hacia arriba y tenemos que importarlos. El año pasado tuvimos 9 foráneos y este año no pasaremos de 5. Pero ahora vienen varios jugadores del juvenil que tienen calidad para estar en tercera. Veremos cómo responden.

-Eso, desde un punto de vista profesional, es una lotería.

-Exactamente. Los chicos de base necesitan un espejo y para ellos es el primer equipo. Si el primer equipo es un desastre y bajamos de categoría el espejo se rompe.

-Hablemos en plata, ¿cuánta gente debutó con usted este año?

-Aguiló, Vázquez, Sergio Cabrer, Tolo Pomar, Fontanet, David Pedrero, Tolo y Valcaneras, el primer cadete que debuta en categoría nacional en la historia de Mallorca.

-No está nada mal. ¿Algo más?

-Hemos decidido aceptar la plaza para subir los cadetes a primera división.

-Eso va a crear polémica. Van a perder de diez a cero muchos partidos.

-Pensamos que es lo mejor y además vamos a salvar la categoría. Nuestra liga empieza descontando a los 4 o 5 equipos grandes. Pero tenemos buena gente y otra promoción magnífica esperando.

-¿Qué ventajas tiene este salto?

Muchas. Dejaremos de jugar en campos de 40\*70 metros contra equipos que priman el patadón y la fuerza e iremos a campos buenos (2 veces al Miguel Nadal de césped artificial) y cada semana jugaremos contra los mejores, equipos técnicos, donde nuestros chicos podrán desarrollar su fútbol.

## Futbol Cinc en Pista



Puig Major ha estat l'equip revelació, junt amb Can Mas-Téntol, del Torneig que es vegé les cares ahir amb l'Esportiu.

## Dissabte es juga la final al Victòria

G.M.

## Activitats Subaquàtiques

## Elecció a la Presidència del C.A.S. Nautilus

Joan

Per avui, divendres, a les nou i mitja del vespre, en el Bar Nautilus del Port de Sóller, -seu del C.A.S. Nautilus- està prevista la publicació i presentació del cens i del Reglament Electoral, de cara a l'elecció del President d'aquesta entitat.

Posteriorment seran designats els tres membres de la Junta Electoral, anunciant-se quin serà el període de reclamacions al cens i de la resolució d'aquestes.

L'acte es tancarà amb la presentació dels candidats a la Presidència, i l'anunci del període de reclamacions a n'aquestes candidatures, així com el període de resolució a les mateixes, cas de presentar-s'en.

El vinent divendres, dia setze, serà la data esperada en que es produiran les votacions, també en el local social, de les 21'30 a les 23 hores.

Vos tindrem informats. I

cerimònia d'entrega de trofeus.

La jornada del passat cap de setmana no registrà sorpreses. Cal destacar l'emoció que tengueren fins al final alguns decisius encontres com el qui enfrontà els equips **Prosperitat i Autos Lladó** i significà la no classificació d'aquest segon conjunt. Algunes de les decisions arbitrals foren discutides i minuts abans de finalitzar l'encontre els jugadors d'**Autos Lladó** abandonaren el terreny de joc.

La classificació final del III Torneig de Futbol Cinc en Pista del C.P. Victòria arriba dissabte a la seva culminació amb la final que disputaran a partir de les 20'30 h. els qui resultaren vencedors ahir dijous dels encontres semifinals jugats entre **Rock & Gol - Can Antuna** i **Esportiu - Puig Major** que, a l'hora de tancar la present edició encara no havien tengut lloc.

Acte seguit tindrà lloc la

## Resultats i classificació final

## GRUP A

L'Horta	16	Hostal Es Port	1
Margers	2	Rock & Gol	8
Dragons	5	Caft. París	5
Prosperitat	4	Autos Lladó	3

Rock & Gol	7	7	0	0	68	17	14
L'Horta	7	5	1	1	48	21	11
Els Margers	7	4	1	2	21	21	9
Prosperitat	7	4	0	3	48	28	8
Dragons	7	2	1	4	27	46	5
Autos Lladó	7	2	1	4	47	21	5
Caft. París	7	1	2	4	20	69	4
Hostal Es Port	7	0	0	7	10	66	0

## GRUP B

Confirmació Port	0	Rayo L'Horta	13
Esportiu	11	Can Mas Téntol	4
Puig Major	11	Kaiserlauten	4
Can Antuna	7	Almogàvers	4

Esportiu	7	7	0	0	71	26	14
Can Antuna	7	4	2	1	70	22	10
Puig Major	7	4	1	2	55	26	9
Rayo L'Horta	7	4	0	3	31	32	8
Almogàvers	7	3	0	4	45	26	6
Can Mas-Téntol	7	2	2	3	37	35	6
Kaiserlauten	7	1	1	5	28	48	3
Confirm. Port	7	0	0	7	8	130	0

## Ruta Xacobeia

Els dos pelegrins sollerics feren una mitjana de 27 qms. diaris

### Pérez i Estarellas compliren els seus objectius

José Pérez i Joan Estarellas han vist complides les seves il·lusions, després de recórrer la Ruta Xacobeia, a peu, durant 16 dies, en els que han fet una mitjana d'uns 27 qms. diaris. Completament satisfets de la seva experiència tornaren a la nostra Ciutat el passat dia vint-i-set.

#### Bielet

Tant en Pep com en Joan disfrutaren de debò durant aquestes inoblidables dues setmanes i mitja. A la seva tornada comen-

taren a "Veü de Sóller" les seves incidències:

**V.S.-** Quina fou la data d'inici de l'aventura?

**P. i J.-** Començà el dia 11. Sortirem amb avió des de Ciutat fins a Pamplona.

**V.S.-** Què fereu a Pamplona?

**P. i J.-** Ens desplaçarem a la Colegiata de Roncesvalles quedant a dormir allà, per tornar posteriorment, caminant, amb dos dies.

**V.S.-** Des de Pamplona creim recordar que havieu d'anar en tren fins a Lleó. Es va fer així?

**P. i J.-** Efectivament, així va ser. I a partir de dia 15, des de Lleó, ja ferem tot l'itinerari caminant.

**V.S.-** Quants de dies inver-

## Billar

### Palou guanyador del Torneig de Sa Botigueta

Joan

A manca de la disputa de tres partides (Magraner-Sampol, Plomer-Sampol i Pomar-Morell), en **Bartomeu Palou** és el clar guanyador del "Torneig de Sa Botigueta",

tireu per fer el recorregut dins Lleó?

**P. i J.-** Un total de sis dies en els que caminarem uns 150 qms.

**V.S.-** Després cap a on seguireu?

**P. i J.-** Entrarem dins Sebreiro (Lugo) on recorrerem quatre dies més, arribant a Arzua (La Coruña).

**V.S.-** Vos deveu animar molt, ja teniu el final prop.

**P. i J.-** Sí. El dia després ferem 30 qms. fins arribar a Monte Do Gozo i posteriorment sols ens quedava la darrera etapa, que va ser de 5 qms., per arribar a Santiago.

**V.S.-** Quines són les anècdotes més interessants del viatge?

**P. i J.-** El dia que ferem el recorregut més llarg, de 44 qms., quan arribarem a l'alberg, per pels quasi no hi cabem.

A l'arribada a Hospital d'Orbigo ens comentaren altres pelegrins que una sollerica acabava de partir d'aquell lloc.

**V.S.-** Quina és la vostra impressió sobre la Ruta Xacobeia?

**P. i J.-** Degut a la força que ha agafat, especialment ara que ens trobem dins l'Any Compostelà, s'estan reconstruint aquests camins, que per cert estan molt ben senyalitzats, sent quasi impossible perdre-se, i es fa molta feina per promocionar-los.

**V.S.-** Pensau tornar-hi?

**P. i J.-** Sí, ens ha agradat tant que si hi tornem feim comptes de fer tot el recorregut a peu. La gent és meravellosa, és molt hospitalaria, és una experiència inoblidable.

seguit a dos punts pen Jorquera.

Aquesta és la classificació provisional:

- 1.- Palou, 12 punts.
- 2.- Jorquera, 10 punts.
- 3.- Plomer, 8 punts.
- 3.- Pomar, 8 punts.
- 5.- Magraner, 6 punts.
- 6.- Sampol, 4 punts.
- 7.- Morell, 2 punts.
- 8.- Marroig, 0 punts.

I aquests els darrers resultats:

Jorquera 2 - Marroig 0  
Palou 2 - Sampol 0  
Jorquera 0 - Palou 2  
Marroig 0 - Pomar 2  
Plomer 0 - Palou 2  
Marroig 0 - Sampol 2  
Plomer 2 - Morell 0  
Jorquera 0 - Pomar 2  
Jorquera 2 - Plomer 0  
Magraner 0 - Plomer 2  
Jorquera 2 - Sampol 0  
Jorquera 2 - Morell 0  
Plomer 2 - Pomar 0



Bartomeu Palou s'imposà clarament, amb dos punts d'avantatge, damunt en Jorquera.

Magraner 2 - Morell 0  
Marroig 0 - Plomer 2  
Sampol 2 - Morell 0  
Jorquera 2 - Magraner 0  
Palou 2 - Magraner 0  
Marroig 0 - Morell 2  
Palou 0 - Pomar 2  
Pomar 2 - Sampol 0  
Morell 0 - Palou 2  
Marroig 0 - Magraner 2  
Palou 2 - Marroig 0  
Magraner 2 - Pomar 0

## Radioaficionats

**Bartomeu Rosselló (EA6JN) i Antoni Valls (EA6MI), màxims mandataris locals.**



Assemblea General de la U.R.E.

### Bartomeu Rosselló presideix la nova Junta Directiva

Joan

Divendres passat la Secció Territorial Local de la U.R.E. (Unió de Radioaficionats Espanyols) celebrà en el seu local social, ubicat a la Creu Roja, la estatuària Assemblea General Ordinària Anual.

Després de la lectura i aprovació de l'acta de la sessió anterior es passà a l'extracte de comptes per finalitzar amb la reno-

vació de la Junta Directiva, que queda establerta així:

**President: Bartomeu Rosselló López (EA6JN).**  
**Vice-President: Antoni Valls Morell (EA6MI).**  
**Secretari: Alfons Girona Mateu (EB6VX).**  
**Tresorer: Joan Oliver Oliver (EB6VA).**  
**Interventor: Rafel Massanet Martí.**  
**Vocal: Joan Garcia Pons (EA6NA).**



Pep i Joan al peu de la Creu Dalferro en el Mont d'Irago (Lleó), que fou construïda a una altura de 1.500 metres amb les pedres portades pels pelegrins.

## PETITS ANUNCIS

BANUS antiguitats. Restauració, compra i venda de mobles i d'objectes antics. Carrer de la Rosa, 3. Telf. 63.28.73 i 63.10.67.

COMPRAM MOBLES i qualsevol altra cosa rústica o antiga. Pagam al comptat. Antiguitats Antoni de sa

Coma (Jeroni Bisbal). Carrer del Vicari Pastor, 8. Telf. 63.08.65 i 63.07.68.

GAS-OIL per a calefacció a domicili. Telf. 63 14 62 i 63 03 87.

UNIVERSITARI fa classes de repàs de matemàtiques, física i química a estudiants de primer, segon i ter-

cer de BUP. Telf. 63 32 16 ò 63 13 98.

ULTIMO PISO en Edificio Las Perlas, 110 metros cuadrados de super-lujo, con vistas panorámicas en la boca-na del Puerto. Ven a verlo. Camino del Faro. Informes 63 28 51.

ESTUDIANT DE FILOLOGIA fa classes

de llatí, català, llengua castellana i anglès. Tots els nivells. Telf. 63 07 74.

CERCAM AL LOTA O JOVE de 21 a 35 anys com a representant comercial. Telf. 63 30 91.

ESTUDIANT DE BUP fa repàs a nins de primera etapa d'EGB.

Informes telèfon 63 08 75.

ES FAN CLASSES DE REPAS D'EGB i primer de BUP, preu econòmic. Telf. 63 31 52.

VENC HONDA NSR 125, 10.000 km, preu 325.000. Telf. 63 13 49.

SE VENDE MARK 1 CAMP, Evinrude 15 cv.

casi nuevo. Telf. 631840.

VENDO TABLA WIND-SURF completa. Precio 20.000. Inf. Telf. 632146.

ANGLES, repàs d'EGB, BUP i COU. Conversació i principiants adults. Profsa. Leslie Hunt-Bond, Port de Sóller. Telf. 634032.

## El regidor Andreu Oliver és acusat pel PSM de negar-se a contestar en els plens

J.C.

El grup municipal del PSM acusà al regidor responsable d'urbanisme l'independent Andreu Oliver, de negar-se a contestar les interpelacions que a ell realitza l'oposició, **comprometent-se aquest a contestar per escrit** i que no ho fa mai.

Aquesta no és la primera vegada que, tan el PSM com el PSOE, denuncien aquest tipus de

fets amb els regidors independents **Andreu Oliver i Amador Castañer**. En aquest cas, la interpelació dirigida a n'Andreu feia referència a una possible infracció urbanística de la urbanització Béns d'Avall, no és el primer pic que es demana explicacions sobre aquest tema.

Per això i segons paraules de Joan Arbona no es deixarà d'intentar descobrir **la pressumpta relació** entre aquesta urbanització i aquest grup municipal.

### Festes

## Demà, nit màgica a Fornalutx

P.P.

Per a demà dissabte a la nit, l'ajuntament de **Fornalutx** ha organitzat una gran revetlla al poliesportiu municipal de Sa Rutllana, amb la finalitat d'obtenir fons per a la celebració de les festes de setembre.

La revetlla, que començarà a les deu i mitja del vespre, serà amenitzada per les orquestres **Grup l'Havana** i **Ball de Saló** amb l'orquestra **Mediterrànie**. Hi seran presents com a

convidades les cinc parelles finalistes del campionat de les Balears de Ball de Saló, que realitzaran una demostració dels balls més vistosos.

### Concurs

En el transcurs de la revetlla, el presentador **Guillem Guasp** organitzarà un concurs de ball entre les parelles que hi vulguin participar. Les tres parelles finalistes obtindran sengles premis de 50.000, 30.000 i 20.000 pessetes, respectivament.

El sollerenc Joan Soler és un dels autors del projecte

## L'IBAVI construirà 33 vivendes de protecció oficial a Deià

P.P.

Aquest dimarts, l'*Institut Balear de la Vivenda (IBAVI)* va donar a conèixer el resultat del concurs d'idees per a la construcció d'un complex de 33 vivendes de protecció oficial i promoció pública, dotat amb un premi d'un milió de pessetes. El jurat qualificador, del qual en formava part el batle d'aquella localitat, **Francesc Salas**, adjudicà el concurs al projecte presentat per "*Teula trebucada*", del que en són els arquitectes **Jordi Micó i Joan Soler**.

### Residents durant cinc anys

En una primera fase que començarà abans de cinc mesos i tindrà una duració d'un any i mig, l'IBAVI construirà dotze vivendes a un solar cedit per l'ajuntament, que es posaran a la venda per un preu que oscil·larà entre els vuit i els dotze milions de pessetes.

Aquestes vivendes podran ésser adquirits per aquelles persones que resideixen a Deià des de fa més de cinc anys i

tenen uns ingressos inferiors a 5,5 vegades el salari mínim interprofessional.

Una vegada adjudicats els habitatges, es procedirà a la construcció de les altres 21 vivendes.

### Vint peticions

Segons manifestà a la

premsa el batle Francesc Salas, el projecte és important perquè els alts preus dels habitatges de Deià feien molt difícil l'accés a una primera vivenda als joves. Segons el batle, la iniciativa ha tenguut molt èxit i les peticions formulades fins avui superen el número de vint.



El batle de Deià, Francesc X. Salas, destacà la importància d'aquest projecte.



### MAPFRE SEGUROS

SI USTED TIENE...

- Más de 23 años
- Residencia habitual en Sóller
- Nivel cultural medio
- Facilidad de relaciones personales
- Posibilidad de dedicación exclusiva

... Y QUIERE TENER

- Una PROFESION
- con futuro
- rentable
- con alto reconocimiento social
- muy bien retribuida

EL SISTEMA MAPFRE le ofrece la oportunidad de iniciarse, hasta su total integración en la RED COMERCIAL del PRIMER GRUPO ASEGURADOR ESPAÑOL

Solicite ENTREVISTA DE SELECCION  
Teléfono: 78 89 00 Srta. Isabel 9 a 14 h.



Hem acomplert el primer aniversari i per això, convidam a tots els nostres amics i clients, a una catació de vins de la **CASA CODORNIU** avui divendres i demà dissabte a partir de les 19 h.

Només vosaltres ho heu fet possible.

MOLTES GRÀCIES  
LA DIRECCIÓ

ES TRAVES

TELF. 63 13 49